



**Judo Club** **morges**  
VILLE DE MORGES

Affilié à la Fédération Suisse de Judo



## Concept de protection

### 49<sup>ème</sup> Tournoi National de Morges

Salle Omnisports de Beausobre les 22-23 janvier 2022

Dans le cadre des mesures sanitaires imposées par les différentes autorités compétentes, les consignes suivantes doivent être respectées :

#### 1. Conditions d'entrée sur le site de la manifestation (2G+):

- Un **certificat COVID-19 valable 2G+** ainsi qu'une **pièce d'identité** seront demandés à l'entrée pour les +16 ans et contrôlé par le scannage des QR codes via l'application COVID Certificat Check
- Le **port du masque** sera **obligatoire**

#### 2. Dans les locaux :

- Afin de garantir le respect des règles sanitaires et permettre le bon déroulement de notre compétition, nous vous prions de **respecter** les règles de **distanciation sociale** sur l'entier du site de Beausobre
- Le **port du masque** sera **obligatoire**, exception faite pour les combattants et arbitres durant les combats

#### 3. Hygiène :

- Désinfections et hygiène des mains régulières à respecter lors de vos déplacements sur le site de Beausobre
- Les surfaces de compétitions seront régulièrement désinfectées

#### 4. Informations complémentaires :

- 2G+** = Personnes Vaccinées-Guéries dans les 4 derniers mois  
ou
- 2G+** = Personnes Vaccinées-Guéries avec un test négatif (antigénique <24h) ou (PCR <72h)
- Seules les personnes ne présentant **aucun symptôme** peuvent prendre part au tournoi, dans le cas contraire, nous vous prions de respecter la santé d'autrui en restant chez vous

Le Comité d'organisation vous remercie par avance de votre collaboration. Nous avons mis tout en œuvre, afin que les restrictions sanitaires vous permettent de participer à notre tournoi dans les meilleures conditions possibles. Merci pour votre compréhension.



Judo-Club  
Morges

[www.JudoClubMorges.ch](http://www.JudoClubMorges.ch)



Judo\_Morges



JC\_Morges



**Judo Club** **morges**  
VILLE DE MORGES

Affilié à la Fédération Suisse de Judo



# Schutzkonzept

## 49. Nationales Turnier von Morges

**Salle Omnisports de Beausobre, Morges, 22-23 Januar 2022**

Im Rahmen der von den verschiedenen zuständigen Behörden auferlegten Hygienemaßnahmen müssen die folgenden Anweisungen beachtet werden:

### 1. Bedingungen für das Betreten des Veranstaltungsgeländes (2G+):

- Ein **gültiges COVID-19-Zertifikat** und ein **Identitätsnachweis** werden am Eingang für Personen über 16 Jahre verlangt und durch das Scannen von QR-Codes über die COVID Certificate Check App kontrolliert.
- Das **Tragen einer Maske** wird **obligatorisch** sein

### 2. In den Gebäude:

- Um die Einhaltung der Gesundheitsregeln zu gewährleisten und einen reibungslosen Ablauf unseres Wettbewerbs zu ermöglichen, bitten wir Sie, die Regeln der **sozialen Distanzierung** auf dem gesamten Gelände von Beausobre einzuhalten
- Das **Tragen einer Maske** wird **obligatorisch** sein, mit Ausnahme von Kämpfern und Schiedsrichtern während der Kämpfe

### 3. Hygiene :

- Regelmäßige Desinfektionen und Handhygiene, die Sie bei Ihren Bewegungen im Gebäude von Beausobre einhalten sollten
- Die Wettkampfflächen werden regelmäßig desinfiziert.

### 4. Zusätzliche Informationen:

- **2G+** = Personen, die in den letzten 4 Monaten geimpft und geheilt wurden  
oder
- **2G+** = Geimpfte-geheilte Personen mit negativem Test (antigen <24h) oder (PCR <72h)
- Nur Personen **ohne Symptome** dürfen am Turnier teilnehmen, ansonsten bitten wir Sie, die Gesundheit anderer zu respektieren und zu Hause zu bleiben

Das Organisationskomitee dankt Ihnen im Voraus für Ihre Mitarbeit. Wir haben alles getan, damit die gesundheitlichen Einschränkungen es Ihnen ermöglichen, unter den bestmöglichen Bedingungen an unserem Turnier teilzunehmen. Vielen Dank für Ihr Verständnis.



Judo-Club  
Morges

[www.JudoClubMorges.ch](http://www.JudoClubMorges.ch)



Judo\_Morges



JC\_Morges



**Judo Club** **morges**  
VILLE DE MORGES

Affilié à la Fédération Suisse de Judo



## Concetto di protezione

### 49° Torneo Nazionale Morges

**Salle Omnisports de Beausobre les 22-23 Gennaio 2022**

Nell'ambito delle misure sanitarie imposte dalle varie autorità competenti, devono essere rispettate le seguenti istruzioni:

#### 1. Condizioni di ingresso al sito dell'evento (2G+):

- ☉ Un **certificato COVID-19 valido** e un **documento d'identità** saranno richiesti all'ingresso per coloro che hanno più di 16 anni e controllato con la scansione di codici QR tramite l'applicazione COVID Certificate Check
- ☉ **Indossare una mascherina** sarà **obbligatorio**

#### 2. Sul posto:

- ☉ Per garantire il rispetto delle regole sanitarie e permettere il buon svolgimento del nostro concorso, vi chiediamo di **rispettare** le regole di **distanza sociale** su tutto il sito di Beausobre
- ☉ **Indossare una maschera** sarà **obbligatorio**, eccetto per i combattenti e gli arbitri durante i combattimenti

#### 3. Igiene :

- ☉ Disinfezione regolare e igiene delle mani da rispettare sul sito di Beausobre
- ☉ Le superfici di gara saranno regolarmente disinfettate

#### 4. Informazioni aggiuntive :

- ☉ **2G+** = Vaccinati-Curati negli ultimi 4 mesi  
oppure
- ☉ **2G+** = Vaccinati-Curati con un test negativo (antigenico <24h) o (PCR <72h)
- ☉ Solo le persone **senza sintomi** possono partecipare al torneo, altrimenti vi chiediamo di rispettare la salute degli altri rimanendo a casa

Il Comitato Organizzatore vi ringrazia in anticipo per la vostra collaborazione. Abbiamo fatto tutto il possibile per garantire che le restrizioni sanitarie vi permettano di partecipare al nostro torneo nelle migliori condizioni possibili. Grazie per la vostra comprensione.



Judo-Club  
Morges

[www.JudoClubMorges.ch](http://www.JudoClubMorges.ch)



Judo\_Morges



JC\_Morges



**Judo Club** **morges**  
VILLE DE MORGES

Affilié à la Fédération Suisse de Judo



## Protection concept

### 49<sup>th</sup> Morges National Tournament

**Salle Omnisports de Beausobre les 22-23 January 2022**

In the context of the health measures imposed by the various competent authorities, the following instructions must be observed:

#### 1. Conditions of entry to the event site (2G+):

- ⊗ A **valid COVID-19 certificate**, and **identity document** will be requested at the entrance for those over 16 years old and checked by scanning QR codes via the COVID Certificate Check application
- ⊗ **Wearing a mask** will be **mandatory**

#### 2. On the premises:

- ⊗ To guarantee the respect of the sanitary rules and to allow the smooth running of our competition, we ask you **to respect** the rules of **social distancing** on the entire Beausobre site
- ⊗ **Wearing a mask** will be **mandatory**, except for fighters and referees during fights

#### 3. Hygiene :

- ⊗ Regular disinfection and hand hygiene to be respected when visiting the Beausobre site
- ⊗ The competition surfaces will be regularly disinfected

#### 4. Additional information:

- ⊗ **2G+** = Vaccinated-Cured within the last 4 months  
or
- ⊗ **2G+** = Vaccinated-Cured with a negative test (antigenic <24h) or (PCR <72h)
- ⊗ Only people **without symptoms** can take part in the tournament, otherwise we ask you to respect the health of others by staying at home

The Organising Committee thanks you in advance for your cooperation. We have done everything possible to ensure that the health restrictions will allow you to participate in our tournament in the best possible conditions. Thank you for your understanding.



Judo-Club  
Morges

[www.JudoClubMorges.ch](http://www.JudoClubMorges.ch)



Judo\_Morges



JC\_Morges